

**VON - KURZ – STIFTUNG
NIEDERDORF OE.B.P.B.**

Seniorenwohnheim
Von-Kurz-Strasse 15, 39039 NIEDERDORF (BZ)

**FONDAZIONE VON - KURZ
VILLABASSA A.P.S.P.**

Residenza per Anziani
via Von-Kurz n. 15, 39039 VILLABASSA (BZ)

Beschlussniederschrift des Verwaltungsrates

**Verbale di deliberazione del Consiglio di
Amministrazione**

Nr./n.

Sitzung vom / seduta del

Uhr /ore

39/2025

04. 11. 2025

17.30

Nach Erfüllung der im geltenden Regionalgesetz sowie in den Satzungen festgesetzten Formvorschriften wurden für heute, im üblichen Sitzungssaal, die Mitglieder des Verwaltungsrates einberufen.

Previo esaurimento delle formalità prescritte dalla vigente Legge Regionale e dello Statuto, vennero per oggi convocati, nella solita sala delle riunioni, i componenti di questo Consiglio di Amministrazione.

Anwesend sind:

Sono presenti:

A.E. – A.G.

A.U. – A.I.

KRISTLER-PALLHUBER	Manfred	Präsident / Presidente
FALLER	Waltraud	Mitglied / membro
FAUSTER	Alois	Mitglied / membro
MAIR	Freddy	Mitglied / membro
STABINGER WISTHALER	Ingrid	Vize-Präsident / Vicepresidente

--	--

Seinen Beistand leistet der Direktor, Herr

Assiste il direttore, sig.

BRUNNER Hubert

Nach Feststellung der Beschlussfähigkeit, übernimmt Herr

Riconosciuto legale il numero degli intervenuti, il sig.

KRISTLER-PALLHUBER Manfred

in seiner Eigenschaft als Präsident den Vorsitz und erklärt die Sitzung für eröffnet. Der Verwaltungsrat behandelt folgenden

nella sua qualità di Presidente ne assume la presidenza e dichiara aperta la seduta. Il Consiglio di Amministrazione passa al trattamento del seguente

G E G E N S T A N D

O G G E T T O

**Abschluss eines Dienstleistungsvertrages mit der
Südtiroler Einzugsdienste AG – CIG Kodex
B8E2377471.**

**Stipulazione di un contratto di servizio con la
Società Alto Adige Riscossioni SpA - codice CIG
B8E2377471.**

GEGENSTAND: Abschluss eines Dienstleistungsvertrages mit der Südtiroler Einzugsdienste AG – CIG Kodex B8E2377471.

Nach Einsichtnahme in den Beschluss des Verwaltungsrates des ÖBPB Von-Kurz-Stiftung vom 24.04.2018 Nr. 17, mit welchem der Südtiroler Einzugsdienste AG der Dienst der technologischen Vermittlung für die Verbindung zur Zentralen Nationalen Zahlungsplattform im Rahmen des öffentlichen Vernetzungssystems anvertraut wurde.

Festgestellt, dass mit der Südtiroler Einzugsdienste AG gleichzeitig ein Dienstleistungsvertrag für den Dienst der technologischen Vermittlung (pagoPA) abgeschlossen wurde;

Nach Einsichtnahme in die Entscheidung des Direktors des ÖBPB Von-Kurz-Stiftung vom 10.01.2023 Nr. 04, mit welchem mit der Südtiroler Einzugsdienste AG ein neuer Dienstleistungsvertrag für den Zeitraum 01.01.2023 – 31.12.2025 abgeschlossen wurde.

Nach Einsichtnahme in das Schreiben der Südtiroler Einzugsdienste AG vom 02.10.2025, mit welchem darauf hingewiesen wird, dass genannter Dienstleistungsvertrag mit Jahresende 2025 verfällt und erneuert werden muss.

Nach Einsichtnahme in den vorbereiteten Dienstleistungsvertrag samt Anhang Nr. 1 und in den Anhang „Zahlungsplattform“.

Dafürgehalten, den neuen Dienstleistungsvertrag für den Zeitraum 01.01.2026 – 31.12.2029 anzunehmen und zu unterzeichnen;

Nach Anhörung des Direktors des Betriebes.

Nach Einsichtnahme das R.G. Nr. 7 vom 21.09.2005, Nr. 7 und in die entsprechenden Durchführungsverordnungen in geltender Fassung;

Nach Einsichtnahme in

- das Budget und den Mehrjahreshaushalt;
- die geltende Satzung dieser Von-Kurz-Stiftung ÖBPB;
- die Verordnungen des ÖBPB Von-Kurz-Stiftung.

Der Direktor des Betriebes hat ein positives verwaltungstechnisches und buchhalterisches Gutachten im Sinne des Art. 9, Abs. 4 des RG Nr. 7/2005 erteilt;

b e s c h l i e ß t

DER VERWALTUNGSRAT

einstimmig in gesetzlicher Form

OGGETTO: Stipulazione di un contratto di servizio con la Società Alto Adige Riscossioni SpA - codice CIG B8E2377471.

Vista la deliberazione del Consiglio di Amministrazione dell'APSP Fondazione Von-Kurz del 24/04/2018 n. 17, con la quale è stato affidato alla Società Alto Adige Riscossioni SpA il servizio di intermediazione tecnologica al Nodo Nazionale dei pagamenti – SPC.

Constatato che contemporaneamente è stato stipulato con la Società Alto Adige Riscossioni SpA un contratto di servizio riguardante il servizio di intermediazione tecnologica pagoPA.

Vista la determinazione del Direttore dell'APSP Fondazione Von-Kurz del 10/01/2023 n. 04, con la quale è stato stipulato con la Società Alto Adige Riscossioni SpA un nuovo contratto di servizio per il periodo dal 01/01/2023 al 31/12/2025.

Vista la lettera della Società Alto Adige Riscossioni SpA del 02/10/2025, con la quale viene comunicato che il contratto di servizio citato scadrà a fine anno 2025 e dovrà essere rinnovato;

Ritenuto di concedere alla stessa per questo incarico un'indennità d'istituto specifica ai sensi dell'articolo sopra citato, pari al **10%** della retribuzione di posizione fissa e variabile annua del direttore, inclusa la tredicesima mensilità.

Ritenuto di accettare il nuovo contratto di servizio per il periodo dal 01/01/2026 – 31/12/2029 e di controfirmarlo;

Sentito il direttore dell'azienda.

Vista la L.R. 21/09/2005, n. 7 e i relativi regolamenti di esecuzione vigenti;

Visto

- il budget ed il bilancio pluriennale;
- lo statuto vigente della Fondazione Von-Kurz APSP;
- i regolamenti del APSPS Fondazione Von-Kurz.

Il direttore dell'azienda ha dato parere positivo sulla regolarità tecnico-amministrativa e contabile ai sensi dell'art. 9, 4° comma, della L.R. n. 7/2005;

IL CONSIGLIO DI AMMINISTRAZIONE

ad unanimità di voti, espressi a norma di legge,

d e l i b e r a

- | | |
|---|---|
| <ol style="list-style-type: none"> 1. Mit Wirksamkeit 01.01.2026 mit der Südtiroler Einzugsdienste AG einen neuen Dienstleistungsvertrag betreffend den Dienst der technologischen Vermittlung (pagoPA) gemäß Schreiben vom 02.10.2025 abzuschließen. 2. Festzuhalten, dass gegenständlicher Vertrag eine Laufzeit von 4 Jahren hat, und zwar bis zum 31.12.2029. 3. Festzuhalten, dass die aus dieser Maßnahme entstehende Ausgabe auf das entsprechende Konto des Kontenplanes verbucht wird. 4. Der vorliegende Beschluss ist nicht der Einsendung und der Kontrolle der Landesregierung im Sinne des Art. 19 und folgende des R.G. Nr. 7/2005 in geltender Fassung unterworfen. 5. Zu bestätigen, dass im Sinne des RG. Nr. 13/1993 gegen diesen Beschluss jeder Bürger, der ein rechtliches Interesse daran hat, innerhalb von 60 Tagen ab Vollstreckbarkeit der Maßnahme, beim Regionalen Verwaltungsgerichtshof – Autonome Provinz Bozen – Rekurs einreichen kann. | <ol style="list-style-type: none"> 1. Di stipulare con la Società Alto Adige Riscossioni SpA con decorrenza 01/01/2026 un contratto di servizio riguardante il servizio di intermediazione tecnologica pagoPA secondo la lettera del 02/10/2025. 2. Di fissare che il contratto in oggetto ha una durata di 4 anni e vale fino al 31/12/2029. 3. Di fissare che la spese derivante dal presente provvedimento verrà contabilizzata sul relativo conto del piano dei conti. 4. La presente deliberazione non è soggetta al controllo della Giunta provinciale ai sensi dell'art. 19 e seguenti della L.P. 7/2005 e successive modifiche ed integrazioni. 5. Di dare atto ai sensi della L.R. n. 13/1993 che avverso la presente deliberazione ogni cittadino, che vi abbia interesse, può presentare ricorso al Tribunale Regionale di Giustizia Amministrativa – Sezione Autonoma di Bolzano – entro 60 giorni dalla data di esecutività. |
|---|---|

Gelesen, genehmigt und gefertigt.

Letto, confermato e sottoscritto.

Der Präsident / Il Presidente
Kristler-Pallhuber Manfred

Der Direktor / Il Direttore
Brunner Hubert

Positiver Sichtvermerk über die verwaltungs-
technische und buchhalterische Ordnungsmäßigkeit
(Art. 9, Abs. 4 des RG 7/2005)

Parere tecnico-amministrativo e contabile (art. 9,
comma 4 L.R. 7/2005)

Der Direktor - Il direttore
Brunner Hubert

VERÖFFENTLICHUNGSBERICHT

REFERTO DI PUBBLICAZIONE

Ich, unterfertigter Direktor bestätige, dass die
Abschrift gegenständlichen Beschlusses

Io sottoscritto direttore certifico che copia della presente
deliberazione viene pubblicata sul sito internet della
Fondazione (www.von-kurz-stiftung.com)

am / il giorno 05.11.2025

auf der Internetseite der Stiftung (www.von-kurz-stiftung.com) veröffentlicht wird, wo sie für **10**
aufeinander folgende Tage verbleibt.

ove rimarrà esposta per 10 giorni consecutivi.

Der Direktor - Il direttore
Brunner Hubert

VOLLSTRECKUNGSBESCHEINIGUNG

CERTIFICATO DI ESECUTIVITÀ

Es wird bescheinigt, dass gegenständliche Maßnahme,
in Übereinstimmung mit den Gesetznormen
veröffentlicht wurde, ohne dass innerhalb der
Anschlagsdauer von 10 Tagen Gesetzeswidrigkeiten
oder Unzuständigkeiten aufgezeigt worden sind.

Si certifica che il presente provvedimento è stato
pubblicato nelle forme di Legge senza riportare, entro
10 giorni dall'affissione, denunce di vizi di legittimità o
incompetenza.

Der Direktor - Il direttore

Der Landesregierung zugesandt am

Inviata alla Giunta Provinciale il

Prot. Nr.

Prot.n.

- digital signiertes Dokument / documento firmato tramite firma digitale -